



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CASTOR

Rev. 0 Fecha: 22-02-2013

Pag. 1 de 7

1- IDENTIFICACIÓN DE LA MEZCLA Y DE LA EMPRESA

1.1. Identificación d el producto

Nombre Comercial : CASTOR
Forma Comercial : Emulsión de aceite en agua (EW)
Nombre químico del/de los ingrediente(s) activo(s) de la mezcla : Nombre IUPAC: ethyl (R)-2[4-[(6-chloro-2-benzoxazolyl)oxy]-phenoxy]-propanoate
Nombre CAS: ethyl (R)-2[4-[(6-chloro-2-benzoxazolyl)oxy]-phenoxy]-propanoate
Nombre ISO: **FENOXAPROP-P-ETIL**

1.2. Usos pertinentes identificados de la mezcla y usos desaconsejados

: Fitosanitario (plaguicida): Herbicida agrícola.
USO RESERVADO A AGRICULTORES Y APLICADORES PROFESIONALES.
Véanse los cultivos en los que está autorizado en la etiqueta del envase.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

: ARAGONESAS AGRO, S. A.
Teléfono 34-91-5852380. Fax 34- 91-5852310
Paseo de Recoletos nº16, 2ª y 3ª planta, 28001, Madrid.
msds@aragro.es

1.4. Teléfono de emergencia

: Instituto Nacional de Toxicología (Servicio 24 h):
Madrid 34 - 91 562 04 20
Barcelona 34 - 93 317 44 00
Sevilla 34 - 95 437 12 33

2 - IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1. Clasificación de la mezcla (según directiva 1999/45/CE)

: Xi R 38-43-51/53

2.2. Elementos de la etiqueta

: Símbolos de peligro:



2.3. Otros peligros

: Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada ser muy persistente ni bioacumulable. Ninguna otra información disponible.

Los textos de las frases R se encuentran disponibles en el apartado 16.

3- COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Información sobre los ingredientes peligrosos:

<u>Nombre común</u>	<u>Concentración (% p/p)</u>	<u>Nº CAS</u>	<u>Nº EC</u>	<u>Símbolo/Frases R</u>
Fenoxaprop-p-etil	6,9	71283-80-2	----	Directiva del Consejo 67/548/EEC: Xi N R 43-50/53
Nafta disolvente (petróleo) fracción aromática pesada	39	64742-94-5	265-198-5	Reglamento 1272/2008/CE: No clasificado Directiva del Consejo 67/548/EEC: Xn R 65 Reglamento 1272/2008/CE: R 304

Los textos de las frases R y H se encuentran disponibles en el apartado 16.

4- PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de Primeros Auxilios

: Retire a la persona de la zona contaminada. Quite inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Conserve la temperatura corporal. Mantenga al paciente en reposo. Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas. Traslade al intoxicado a un Centro Hospitalario y muestre esta ficha o la etiqueta del envase.
NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGÚN CASO.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CASTOR

Rev. 0 Fecha: 22-02-2013

Pag. 2 de 7

Ojos: Lave los ojos con abundante agua al menos durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos y parpadeando a menudo. No olvide retirar las lentillas.

Piel: Lave la piel con abundante agua y jabón, sin frotar.

Ingestión: En caso de ingestión, NO PROVOQUE EL VÓMITO. No administre nada por vía oral.

Inhalación: Controle la respiración; si fuera necesario, respiración artificial.

- 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** : Atención: riesgo de neumonía química por aspiración. Puede provocar alteraciones cardíacas.
- 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** : No existe antídoto específico. Tratamiento sintomático.

EN CASO DE INTOXICACIÓN LLAME AL INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGÍA.
Madrid 91 562 04 20 Barcelona 93 317 44 00 Sevilla 95 437 12 33

5- MEDIDAS DE LUCHA CONTRA EL FUEGO

- 5.1. Medios de extinción** : Polvo químico, espuma o dióxido de carbono. En su defecto puede usarse agua pulverizada. Evítese el uso de chorros de agua.
- 5.2. Peligros específicos por fuego derivados de la mezcla** : Producto no inflamable. Por descomposición térmica pueden producirse gases tóxicos como: CO_x, NO_x y derivados de cloro. Evacuar al personal en la dirección contraria al viento.
- 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios** : Evacúe y limite el acceso. Use traje de protección y equipo respiratorio autónomo.
- 5.4. Precauciones contra la contaminación** : Tomar las medidas necesarias para retener el producto derramado y el agua usada en la extinción de incendios. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

6 - MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** : Prevención de contacto con la piel y los ojos. Usen indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. Disponga de una ventilación adecuada para minimizar las concentraciones de polvo y/o vapor. En caso de ventilación insuficiente, úsese protección respiratoria adecuada.
- 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente** : Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales y subterráneas así como del suelo. Si el producto ha contaminado aguas, informe a la autoridad competente.
- 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza** : Adsorber el material derramado mediante arena o materiales inertes adsorbentes, depositarlo en envases cerrados y gestionarlo siguiendo las normas de la legislación para residuos industriales. En caso de gran derrame retener el material derramado mediante diques de contención adsorbentes o impermeables de materiales inertes, procediendo para su recogida como en el caso anterior. Asegurarse de la total descontaminación de las herramientas y equipos utilizados en labores de limpieza.
- 6.4. Referencia a otras secciones** : Úsese protección adecuada (ver sección 8).

7- MANEJO Y ALMACENAMIENTO

- 7.1. Precauciones para una manipulación segura** : En las áreas de manipulación del producto se requiere ventilación natural o forzada, mantener el producto alejado de fuentes de inflamación y rayos del sol. Manéjese el producto respetando las garantías de seguridad e higiene: no comer, beber ni fumar durante su utilización; quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas; lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber, fumar y abandonar el trabajo)
- 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades** : Guardar el producto únicamente en sus envases originales. Mantener los recipientes en un lugar bien ventilado, seco y fresco y protegido de rayos del sol. No contaminar agua, fertilizantes, alimentos, piensos y forrajes. No almacenar en las casas.
- 7.3. Usos específicos finales** : Herbicida agrícola para uso profesional. Utilícese sólo para los cultivos autorizados respetando las dosis y recomendaciones indicadas en la etiqueta del envase.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CASTOR

Rev. 0 Fecha: 22-02-2013

Pag. 3 de 7

8- CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1. Parámetros de control

Valores límites de exposición laboral

VLA-ED = TLV-TWA: NDD (Fenoxaprop-P-etil)

Valores límites de exposición biológica

VLB: NDD (Fenoxaprop-P-etil)

8.2. Controles de la exposición

8.2.1. Controles técnicos apropiados

Asegúrese de que el lugar esté bien ventilado.

Use los equipos de protección adecuados.

8.2.2. Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

- 8.2.1.1 Respiración** : En las áreas de manipulación de producto, se requiere ventilación natural o forzada, no respirar los vapores del producto. En caso de manipulación directa del producto en locales cerrados o durante su pulverización es necesario usar equipo de protección respiratoria.
- 8.2.1.2. Manos** : Guantes de protección, resistentes a productos químicos (ej. Caucho nitrilo).
- 8.2.1.3. Ojos** : Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro con protecciones laterales. Evitar el uso de lentillas.
- 8.2.1.4. Piel y cuerpo** : Mono de manga larga y botas resistentes a productos químicos. Cambiarse de ropa si esta se contamina con el producto. Lavarse después del manejo, especialmente las manos y las partes del cuerpo que hayan podido estar expuestas.
- Otras** : No fumar ni comer ni beber durante el manejo del producto. Lavar la ropa separadamente antes de volver a utilizarla. Instalar duchas de seguridad y dispositivos lavaojos.

8.2.3. Controles de exposición del medio ambiente

Evitar que el producto alcance cauces fluviales, fuentes y colectores públicos. En caso de contaminación de agua avise inmediatamente a autoridades. La eliminación de residuos debe realizarse por gestor autorizado siguiendo reglamentación local

9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto/forma	: Líquido
Color	: Blanco opaco
Olor	: Aromático ligero
Umbral olfativo	: NDD
pH (disolución 1%)	: 6,53 (25°C)
Punto/intervalo de ebullición	: Preparado: NDD
Punto/intervalo de solidificación	: Preparado: NDD
Punto/intervalo de fusión	: Punto de fusión: <0°C
Punto de inflamación	: >100°C (producto no inflamable)
Tasa de evaporación	: Preparado: NDD
Inflamabilidad (sólido o gas)	: NA (líquido)
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	: Preparado: NA (no explosivo) El preparado contiene un disolvente cuyos límites de inflamabilidad son 0,6-7%
Presión de vapor	: Preparado: NDD Fenoxaprop-P-etil: $5,7 \times 10^{-7}$ mPa (20°C)
Densidad de vapor	: NDD
Densidad relativa	: 1,03 g/ml



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CASTOR

Rev. 0 Fecha: 22-02-2013

Pag. 4 de 7

Solubilidad	: El preparado es emulsionable en agua. Fenoxaprop-p-etil: Hidrosolubilidad: 0,7mg/l Liposolubilidad: acetona >400; etilacetato >380; isopropanol 14,2; dimetilsulfóxido >500; diclorometano >400; n-hexano 7; metanol 43,1; y tolueno >430 (todos en g/l, 20°C)
Coef. reparto n-octanol/agua	: Preparado: NDD Fenoxaprop-p-etil; kow log P = 4,28
Temperatura de auto-inflamación	: >400°C
Temperatura de descomposición	: Preparado: NDD
Viscosidad	: 140-2200 mPa (20°C)
Propiedades explosivas	: No explosivo
Propiedades comburentes	: No comburente ni oxidante

10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad	: Cuando se expone al calor, se puede descomponer liberando gases peligrosos
10.2. Estabilidad química	: Estable en condiciones normales de uso y almacenaje.
10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas	: No es objeto de reacciones ni polimerizaciones peligrosas
10.4. Condiciones que deben evitarse	: Proteger de la luz solar, calor, temperaturas elevadas y fuentes de inflamación.
10.5. Materiales incompatibles	: Agentes oxidantes fuertes, ácidos y bases fuertes
10.6. Productos de descomposición peligrosos	: CO _x , NO _x y derivados de cloro.

11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Preparado

a) Toxicidad aguda	
Oral LD ₅₀ mg/kg (ratas)	>2000
Dérmica LD ₅₀ mg/kg (conejos)	>2000
Inhalación LC ₅₀ mg/l (4h. ratas)	>4,96
NOEL	X mg/kg p.c./día
b) Irritación (conejos)	Es irritante para piel y de mediana a moderadamente irritante para ojos.
c) Corrosividad	No corrosivo
d) Sensibilización	Sensibilizante para cobayas
e) Toxicidad por dosis repetidas	NDD
f) Carcinogenicidad	No carcinógeno
g) Mutagenicidad	No mutágeno
h) Toxicidad para la reproducción	No teratógeno; no se observó ningún efecto en la reproducción

12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Preparado

12.1. Ecotoxicidad	
Peces LC ₅₀ (96 h) mg/L	3,83 (<i>Onorhynchus mykiss</i>)
Daphnia EC ₅₀ (48 h) mg/L	3,1 (<i>Daphnia magna</i>)
Algae EC ₅₀ (72h) mg/L	1,85 (<i>Desmodesmus subspicatus</i>)
Aves LC ₅₀ (8 días) mg/Kg	>2250 (<i>Colinus virginianus</i>)
Abejas LD ₅₀ (oral) mg/abeja	599 (contacto); 356 (oral)



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CASTOR

Rev. 0 Fecha: 22-02-2013

Pag. 5 de 7

Preparado

- 12.2. Persistencia y degradabilidad** NDD. Fenoxaprop-p-etil, fácilmente biodegradable
- 12.3. Potencial de bioacumulación** NDD. Fenoxaprop-p-etil: no se bioacumula (kow = 4,28)
- 12.4. Movilidad en el suelo** NDD. Fenoxaprop-p-etil, tiene una baja movilidad en suelo.
- 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB** Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada ser muy persistente ni bioacumulable.
- 12.5. Otros efectos adversos** Ningún otro efecto ecológico a mencionar especialmente. Vea la etiqueta del producto para instrucciones adicionales de uso, referentes a las precauciones ambientales. Asimismo, ver sección 16.

13 – CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

- 13.1. Método apropiado para el tratamiento de residuos** : Eliminar mediante entrega a depósito autorizado o en incinerador químico equipado con lavado de gases, siempre conforme a leyes y regulaciones estatales y locales.
- 13.2. Tratamiento de los envases** : Enjuague enérgicamente tres veces cada envase que utilice, vertiendo el agua de lavado al depósito del pulverizador. Este envase, una vez vacío después de utilizar su contenido, es un residuo peligroso por lo que el usuario está obligado a entregarlo en los puntos de recepción del sistema integrado de gestión SIGFITO.

14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El preparado se considera como mercancía peligrosa según los criterios recogidos en los reglamentos ADR/RID, IMDG Code, y OACI / IATA.

- 14.1. Número ONU** : UN 3082
- 14.2. Designación oficial de transporte** : SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (fenoxaprop-p-etil)
- 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte** : 9
- 14.4. Grupo de embalaje** : III
- 14.5. Peligros para el medio ambiente** : Marca Contaminante ambiental: Si
- 14.6. Precauciones particulares para los usuarios** :
- 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** : No aplica
- 14.8. Etiquetas** : 9



- 14.9 Información adicional para el transporte terrestre – Carretera/ Ferrocarril** : Número de I.P. : 90
Restricción en túnel: E

La mercancía transportada en las Cantidades Limitadas ("LQ") y en las condiciones, establecidas en cada uno de los anteriores reglamentos, puede acogerse a las exenciones correspondientes.

15 - INFORMACIONES REGLAMENTARIAS

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

La regulación de la fabricación, comercialización y utilización de productos fitosanitarios o plaguicidas en España es competencia de la Dirección General de Protección Vegetal, que controla y actualiza los registros nacionales de todos estos productos, los cuales se pueden consultar en su página web (<http://www.mapa.es/es/agricultura/pags/fitos/registro/menu.asp>). Los criterios para la clasificación y etiquetado y la guía para la elaboración de esta ficha de seguridad han sido tomados de las normativas en vigor tales como Reglamento 1907/2006 y Real Decreto 255/2003, y sus posteriores actualizaciones.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CASTOR

Rev. 0 Fecha: 22-02-2013

Pag. 6 de 7

Clasificación del preparado (según directiva 1999/45/CE) : Xi N R 38-43-51/53
S 2-13-23-24-37-45
SP 1

Los textos de las frases R y S se encuentran disponibles en el apartado 16.

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se requiere una Evaluación de Seguridad Química para este preparado.
La mezcla está registrada como fitosanitario.

16 - OTRA INFORMACIÓN

Frases de riesgo y seguridad correspondiente al preparado : R 38 Irrita la piel.
R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
S 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
S 13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S 23 No respirar los vapores.
S 24 Evítese el contacto con la piel.
S 37 Úsense guantes adecuados.
S 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

SP 1 NO CONTAMINAR EL AGUA CON EL PRODUCTO NI CON SU ENVASE (No limpiar el equipo de aplicación del producto, cerca de aguas superficiales/Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).

A FIN DE EVITAR RIESGOS PARA LAS PERSONAS Y EL MEDIO AMBIENTE SIGA LAS INSTRUCCIONES DE USO.

Otras frases de riesgo asociadas a los ingredientes : R 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
H 304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Mitigación de riesgos : Xi: Irritante
Mitigación de riesgos medioambientales:
Para proteger los organismos acuáticos, respétese sin tratar una banda de seguridad de 5m hasta las masas de agua superficial.
EVITAR LA CONTAMINACIÓN DE AGUAS

Otras indicaciones reglamentarias

Usos recomendados : Herbicida agrícola. Véase la etiqueta de los envases.
Usos no recomendados : Todos los no especificados en dicha etiqueta.
Otras recomendaciones : Respete las indicaciones y plazos de seguridad establecidos en la etiqueta. No fumar ni comer ni beber durante el manejo del producto.

Esta ficha ha sido elaborada basándose en estudios propios y/o en la información contenida en los siguientes documentos y bibliografía:

- Fichas de Datos de Seguridad de cada uno de los ingredientes que componen el preparado.
- Límites de exposición profesional para agentes químicos y de exposición biológica de España (INSHT).
- The Pesticide Manual (C. Tonlim Ed. British Crop. Protection Council).

GLOSARIO DE SIMBOLOS Y ABREVIATURAS MÁS EMPLEADAS:

NA	: No aplicable	Xn	: pictograma de nocivo
NDD	: No hay datos disponibles.	Xi	: pictograma de irritante
DNR	: Dato no revelado.	N	: pictograma de peligroso para el M. Ambiente
TLV	: Valor límite umbral (ambiental)	LEL	: Nivel inferior de explosividad
TWA	: Media ponderada en el tiempo	UEL	: Nivel superior de explosividad
STEL	: Límite exposición de corta duración	NOEL	: Nivel sin efectos observables
TLV	: Valor límite umbral (ambiental)	LD ₅₀	: Dosis letal media.
VLA-ED	: Valor límite ambiental - Exposición diaria	LC ₅₀	: Concentración letal media.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD CASTOR

Rev. 0 Fecha: 22-02-2013

Pag. 7 de 7

VLA-EC	: VLA- Exposición de corta duración	EC ₅₀	: Concentración media efectiva.
VLB	: Valor límite biológico		
F	: Inflamable	BCF	: Factor de bioacumulación
T	: pictograma de tóxico	BEI	: Índice de exposición biológico
ADR	: Acuerdo Europeo para el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera.		
RID	: Reglamento relativo al Transporte por Ferrocarril de Mercancías Peligrosas.		
IMDG Cod	: International Maritime Dangerous Goods Code.		
OACI	: Reglamentación sobre Mercancías Peligrosas de la Organización de Aviación Civil Internacional.		

Cualquier producto químico y/o agroquímico puede ser manejado en condiciones seguras, si se conocen sus propiedades físicas y químicas, se toman las medidas de seguridad establecidas y se usan los equipos de protección personal adecuados. Los datos contenidos en esta ficha son una guía para los centros de fabricación, formulación y manipulación del producto y para los usuarios profesionales, intentando reflejar en ellos el estado actual de la técnica, pero en ningún modo pueden interpretarse como garantía o especificación. La información se refiere solamente al producto especificado y no es adecuada para combinaciones con otros materiales ni para procesos que no estén específicamente descritos en ella. Los usuarios deberán cumplir con las disposiciones de aplicación legales y reglamentos en vigor y en especial las referentes a seguridad e higiene, almacenamiento, protección medioambiental y transporte de mercancías peligrosas.

Los párrafos modificados con respecto a la revisión anterior de esta ficha, están marcados con una línea vertical en el margen izquierdo.